

**INSTITUTO ELECTORAL Y DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA
DEL ESTADO DE GUERRERO
COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES**

MINUTA DE TRABAJO DE LA CUARTA SESIÓN DE TIPO ORDINARIA

Con fundamento en los artículos 37 fracciones I, IV, V, VII y X; 38 fracción I; 39 fracciones I y II; 40 fracción V, VII y X; 42 fracción I; 44; 51; 54; 55; 58; 60 y 79 del Reglamento de Comisiones del Consejo General del IEPC Guerrero, se procede a elaborar la minuta de la Cuarta Sesión Ordinaria de trabajo de la Comisión de Sistemas Normativos Pluriculturales del Instituto Electoral y de Participación Ciudadana del Estado de Guerrero. -----

En la ciudad de Chilpancingo de los Bravo, Guerrero, siendo las catorce horas con quince minutos del día veinticuatro de abril de dos mil veinticinco, se reunieron de manera virtual a través del enlace: -----, las integrantes de la Comisión de Sistemas Normativos Pluriculturales, **Azucena Cayetano Solano**, Presidenta de la Comisión; **Betsabé Francisca López López** y **Dora Luz Morales Leyva**, integrantes de la Comisión; las representaciones de los partidos políticos: **Manuel Alberto Saavedra Chávez**, del Partido Revolucionario Institucional (PRI); **Juan Manuel Maciel Moyorido**, del Partido Verde Ecologista de México (PVEM); **Cristina Morales Nicolás**, de Movimiento Ciudadano (MC); **Rosío Calleja Niño**, de Morena; así como las representaciones: **Mijane Jiménez Salinas**, del pueblo afromexicano, y **Rossibel Bello Mateo**, de los pueblos y comunidades originarias; como invitado: **Pedro Pablo Martínez Ortiz**, Secretario Ejecutivo del IEPC Guerrero; asistidos por **Zenaido Ortiz Añorve**, Secretario Técnico de la Comisión de Sistemas Normativos Pluriculturales, para llevar a cabo la Cuarta Sesión Ordinaria de la presente Comisión, bajo el orden del día que oportunamente se les hizo llegar a sus correos institucionales, anexándoles la documentación pertinente para la presente sesión de trabajo. -----

La Consejera Presidenta de la Comisión: Primero saludarles y decirles que sean bienvenidas y bienvenidos todas y todos a esta Cuarta Sesión de tipo Ordinaria de la Comisión de Sistemas Normativos Pluriculturales. Maestro Zenaido, por favor, si nos puede dar cuenta de quienes estamos presentes. -----

El Secretario Técnico de la Comisión: Sí, por supuesto Consejera, buenas tardes a todas y a todos, informarle Presidenta que se encuentran, además de usted, la Consejera Betsabé López López, la Consejera Dora Luz Morales Leyva, de igual manera como es costumbre también el Secretario Ejecutivo Pedro Pablo Martínez Ortiz, y de la representación de partidos políticos nos acompañan el representante del Partido Revolucionario Institucional Manuel Alberto Saavedra Chávez, del Partido Verde Ecologista de México Juan Manuel Maciel Moyorido, de Morena Rosío Calleja Niño, del pueblo afromexicano Mijane Jiménez Salinas, y de los pueblos y comunidades originarias Rossibel Bello Mateo, con ello tenemos ocho integrantes de esta Comisión, y también agradecer la presencia de compañeras y compañeros de las asesorías y de la Coordinadora de Sistemas Normativos Pluriculturales. ---

La Consejera Presidenta de la Comisión: Muchas gracias y una vez que nos ha dado cuenta el Maestro Zenaido de quienes estamos presentes, sean bienvenidas y bienvenidos, iniciamos formalmente con los trabajos de esta Comisión de la correspondiente a la Cuarta Sesión de tipo Ordinaria, siendo las 14 horas con 15 minutos. Maestro Zenaido si nos da cuenta del proyecto de orden del día para ser puesto a consideración de quienes integramos esta Comisión, por favor. -----



**INSTITUTO ELECTORAL Y DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA
DEL ESTADO DE GUERRERO
COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES**

El Secretario Técnico de la Comisión: Sí, con todo gusto Consejera, el orden del día con el que fueron convocadas y convocados para esta Cuarta Sesión de tipo Ordinaria consta de siete puntos: el primero de ellos es el correspondiente a la lectura de la minuta de la Tercera Sesión de tipo Ordinaria de la Comisión de Sistemas Normativos Pluriculturales celebrada en el mes de marzo de 2025, el punto número dos es el informe 008/CSNP/SO/24-04-2025 que rinde la Secretaría Técnica de la Comisión de Sistemas Normativos Pluriculturales relativo a la correspondencia recibida y emitida durante el periodo del 12 de marzo al 23 de abril de 2025. El punto número tres es el informe 009/CSNP/SO/24-04-2025 que rinde la Secretaría Técnica de la Comisión de Sistemas Normativos Pluriculturales relativo al ciclo de conversatorios para la difusión del avance en el reconocimiento de los derechos políticos electorales de los pueblos indígenas y afromexicanos en Guerrero. El punto número cuatro es el informe 010/CSNP/SO/24-04-2025 que rinde la Secretaría Técnica de la Comisión de Sistemas Normativos Pluriculturales relativo a la organización del diplomado en justicia electoral, participación política y representación de los pueblos indígenas y afromexicano. El punto número cinco es el informe 011/CSNP/SO/24-04-2025 que rinde la Secretaría Técnica de la Comisión de Sistemas Normativos Pluriculturales relativo a las traducciones solicitadas en el marco del convenio de colaboración entre el Instituto Electoral y de Participación Ciudadana del Estado de Guerrero con la Secretaría para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas y Afromexicanos. El punto número seis es el Informe 012/CSNP/SO/24-04-2025 que rinde la Secretaría Técnica de la Comisión de Sistemas Normativos Pluriculturales, relativo al avance en el cumplimiento de la sentencia TEE/JEC/007/2025 emitida por el Tribunal Electoral del Estado de Guerrero, mediante la cual se vinculó al Instituto Electoral y de Participación Ciudadana del Estado de Guerrero, para la elección de la Comisaría Municipal de Huehuetán, municipio de Azoyú, Guerrero. El punto número siete es asuntos generales, los que a solicitud de quienes integran esta Comisión pudieran incorporarse en este momento. Sería cuánto respecto al orden del día, Consejera Presidenta. -----

La Consejera Presidenta de la Comisión: Muchas gracias Maestro Zenaido, dado que es una sesión ordinaria está a consideración si ustedes tuvieran algún punto que agendar en el numeral siete de asuntos generales. Y también está a consideración el proyecto de orden del día. De no haber alguna solicitud, Maestro Zenaido, y tampoco alguna observación con respecto al orden del día, solicito a usted someta a consideración de quienes integramos esta Comisión el proyecto de orden del día del cual nos ha dado cuenta. -----

El Secretario Técnico de la Comisión: Sí, con todo gusto Consejera Presidenta de la Comisión. Consultaría a las Consejeras que integran la Comisión de Sistemas Normativos Pluriculturales si se aprueba el orden del día del que hemos dado cuenta para esta Cuarta Sesión de tipo Ordinaria, quienes estén a favor consultaría en votación nominal Consejera Azucena Cayetano Solano (a favor), Consejera Betsabé Francisca López López (a favor), Consejera Dora Luz Morales Leyva (a favor). Gracias Consejeras, Presidenta, el orden del día ha sido aprobado por unanimidad. -----

La Consejera Presidenta de la Comisión: Muchas gracias Maestro Zenaido, solicito a usted someta a consideración la dispensa de la lectura de los documentos en virtud de que han sido circulados anexos a la convocatoria, para

**INSTITUTO ELECTORAL Y DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA
DEL ESTADO DE GUERRERO
COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES**

entrar a su análisis y aprobación, en su caso. -----

El Secretario Técnico de la Comisión: Sí con gusto Presidenta, consultaría nuevamente a las Consejeras que integran la Comisión, si se aprueba la dispensa de la lectura de los documentos que forman parte del orden del día para entrar directamente en su presentación, análisis y en su caso aprobación correspondiente, quienes estén a favor, Consejera Azucena Cayetano Solano (a favor), Consejera Betsabé Francisca López López (a favor), Consejera Dora Luz Morales Leyva (a favor). Gracias Consejeras, Presidenta, la dispensa solicitada ha sido aprobada por unanimidad. -----

La Consejera Presidenta de la Comisión: Muchas gracias Maestro Zenaido, en ese sentido solicito a usted inicie con el desahogo del punto número uno del orden del día. -----
-

El Secretario Técnico de la Comisión: Sí, con todo gusto Presidenta, el punto número uno dentro del orden del día es el correspondiente a la minuta de trabajo de la Tercera Sesión de tipo Ordinaria de la Comisión de Sistemas Normativos Pluriculturales, celebrada el doce de marzo de 2025, aprobación en su caso. Informarle, Presidenta, que no tuvimos observaciones a este documento hasta este momento, estaríamos atentos si fuera el caso. -----

La Consejera Presidenta de la Comisión: Gracias Maestro Zenaido, está a consideración de quienes integramos la Comisión este documento, si tuvieran algún comentario o alguna observación, entiendo que no han llegado solicitudes de sugerencias, sin embargo, le pediría que estuviésemos pendientes si en el transcurso del día llegara alguna observación, algún comentario con respecto a esta minuta, entiendo que podrían ser de forma, en todo caso, gracias, y por favor someta a consideración la minuta correspondiente a la Tercera Sesión de tipo Ordinaria. -----

3

El Secretario Técnico de la Comisión: Con todo gusto Presidenta, consultaría a las Consejeras que integran la Comisión si se aprueba el contenido de la minuta de la Tercera Sesión de tipo Ordinaria de la Comisión de Sistemas Normativos Pluriculturales celebrada el doce de marzo del 2025, quienes estén a favor Consejera Azucena Cayetano Solano (a favor), Consejera Betsabé López López (a favor), Consejera Dora Luz Morales Leyva (a favor). Gracias Consejeras, Presidenta, la minuta de la cuenta ha sido aprobada por unanimidad de votos. ---

La Consejera Presidenta de la Comisión: Muchas gracias maestro solicito a usted continuar con el desahogo del punto número dos. -----

El Secretario Técnico de la Comisión: Si con todo gusto Presidenta. El punto número dos es el correspondiente al informe 008/CSNP/SO/24-04-2025 que rinde la Secretaría Técnica de la Comisión de Sistemas Normativos Pluriculturales relativo a la correspondencia recibida y emitida durante el periodo del 12 de marzo al 23 de abril de 2025, y respecto a este informe que estamos mostrando en pantalla, Presidenta, informar a todas y todos que va adjunto al mismo una carpeta en la que contiene toda la documentación referenciada en este informe y de



**INSTITUTO ELECTORAL Y DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA
DEL ESTADO DE GUERRERO
COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES**

manera resumida daría cuenta en los siguientes términos. En el mismo se pueden leer todos los temas que esta Comisión está atendiendo en auxilio al Consejo General relacionadas con pueblos y comunidades indígenas y el pueblo afroamericano, en el informe de la cuenta se precisa el contenido de oficios que han sido emitidos de este Instituto Electoral relacionados con temas de traducción e interpretación a lenguas indígenas, la realización de los conversatorios relacionados con el ciclo de difusión de los derechos de los pueblos indígenas y el pueblo afroamericano, también se da cuenta en el informe de comunicación que se recibió signada por la Subsecretaría de Educación Básica de la Secretaría de Educación de Guerrero en respuesta a la solicitud que hizo este Instituto Electoral en relación con conocer el dato de las escuelas del subsistema de Educación Bilingüe en Guerrero, para poder identificar las profesoras y profesores que se encuentran en el nivel básico de educación y que en algún momento puedan auxiliar, colaborar con este Instituto Electoral en actividades de traducción, ya sea en campo directamente o a través de la documentación que se genera de manera escrita. De igual manera se da cuenta de la remisión de invitaciones que se hicieron para el conversatorio celebrado el 27 de marzo. De igual manera también se da cuenta en este informe, hacia la parte final del mismo sobre la notificación que se realizó por parte de este Instituto Electoral en cumplimiento al decreto emitido por el Congreso del Estado el decreto 229 relacionado con la sustitución de la regidora de Ñuu Savi de la ciudadana Ausencia por la ciudadana Hortensia Zúñiga Saturnino, quien acaba de asumir las funciones de regidora propietaria de este ayuntamiento, en Ñuu Savi, el día martes 22 de abril de este año se entregó la constancia o el nombramiento que le otorga este Instituto Electoral en cumplimiento a este decreto del Congreso del Estado, en donde se ordenó que se expidiera dicho documento y lo cual ya ha quedado cumplido, el día de hoy, ya se entregó al Congreso del Estado copia certificada de este nombramiento expedido a la ciudadana Hortensia y que ya fue recibido por ella en el 22 de este mes. Sería cuánto respecto al contenido, a la parte sustancial de este informe de correspondencia recibida y emitida. -----

4

La Consejera Presidenta de la Comisión: Muchas gracias Maestro Zenaido, y está a consideración de los integrantes de la Comisión el informe de la cuenta. Si tuviesen algún comentario o alguna observación adelante, de no haberlo Maestro Zenaido continuamos con el desahogo del siguiente punto. -----

El Secretario Técnico de la Comisión: Sí, con todo gusto Consejera, el siguiente punto dentro del orden del día es el correspondiente al informe 009/CSNP/SO/24-04-2025 que rinde la Secretaría Técnica de la Comisión de Sistemas Normativos Pluriculturales relativo al ciclo de conversatorios para la difusión del avance en el reconocimiento de los derechos político electorales de los pueblos indígenas y afroamericanos en Guerrero. De manera breve, Presidenta, informar el contenido de este informe, se da cuenta de esta actividad, este ciclo de conversatorios que se han organizado a lo largo de este año, de este primer semestre, en ese sentido, como recordarán, el 27 de febrero se llevó a cabo el primer conversatorio y el informe que hoy nos ocupa da cuenta del conversatorio que se realizó el 24 de marzo, que obedece también a una meta colectiva que tienen las integrantes del SPEN, del Servicio Profesional que conforman la Coordinación de Sistemas Normativos Pluriculturales. Y como se da cuenta en el informe este segundo conversatorio tuvo por objetivo abordar la implementación de la representación de los pueblos y comunidades indígenas y del pueblo afroamericano en los Consejos Distritales y el Consejo General. Participaron en este conversatorio como parte de las panelistas la representante de los pueblos y



**INSTITUTO ELECTORAL Y DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA
DEL ESTADO DE GUERRERO
COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES**

comunidades originarias ante este Consejo General la Licenciada Rossibel Bello Mateo y también la representante del pueblo afromexicano la Licenciada Mijane Jiménez Salinas, también por parte de los distritos estuvieron presentes quienes fueron representantes distritales del pueblo afromexicano ante el Distrito 16 con cabecera en Ometepec y el representante que fungió como representante distrital indígena ante el Distrito 14 con cabecera en Ayutla en Los Libres. Por parte de ellas y de ellos se tuvo una serie de reflexiones en torno a preguntas que fueron formuladas y que correspondió la Consejera Betsabé López López la moderación y conducción de este conversatorio. Por último referir, como se da cuenta en el informe, tuvimos una presencia de ciento tres personas de manera presencial en el Auditorio de la Facultad de Ingeniería, también mediante Google Meet siguieron la transmisión en la sala virtual 38 personas, en redes sociales tuvimos una asistencia tanto en Facebook y en YouTube de 77 personas. Finalmente, como parte de la evaluación y seguimiento a esta actividad, se formuló una encuesta de satisfacción, tuvimos 54.7% de personas que señalaron que tuvo una buena calidad el conversatorio, el 30% manifestó que fue muy buena, el 46% señaló que la información vertida fue muy útil y por último un 50% que el contenido fue útil. Esta encuesta de satisfacción permite ir teniendo un registro del impacto que estamos teniendo en la ciudadanía. Y por último, terminar diciendo que las constancias que se expiden a quienes asisten a este conversatorio en calidad de asistentes, se les expide una constancia, previo a ello contestan esta encuesta de satisfacción para tener certeza de que quienes obtienen la constancia de asistencia, que efectivamente participaron o estuvieron presentes en el conversatorio, ya sea de manera presencial o de manera virtual a través de las redes sociales. Sería cuánto respecto a este informe que nos ocupa, Presidenta.

La Consejera Presidenta de la Comisión: Muchas gracias Maestro Zenaido solamente precisar que hemos estado avanzando en este ciclo de conversatorios, al inicio, habíamos informado que serán cuatro módulos de conversatorio, es todo un ciclo, son cuatro eventos, el siguiente será en el mes de mayo y para cerrar el último será en junio, entonces con estos dos se tiene esta evaluación por parte de quienes asisten, han considerado muy útil la información y el contenido valioso, en ese sentido me parece que este es uno de los temas en el que estaremos avanzando, no nada más de realizar las actividades sino saber cuál es el impacto que se tiene por parte de quienes asisten a cada uno de estos eventos, y esa sería la información con respecto a estos ciclos, estaremos invitando, para el día 29 de mayo y el último para el 26 de junio, para que nos puedan acompañar de manera, ya sea virtual o de manera presencial, será uno de los conversatorios presenciales, hemos abierto un modo híbrido cada uno de los eventos que hemos realizado, en estos conversatorios, y sin más está a consideración de quienes integramos esta Comisión el informe de la cuenta. De no haber alguna intervención Maestro Zenaido solicito a usted continúe con el desahogo del siguiente punto. -----

El Secretario Técnico de la Comisión: Sí, Presidenta, atendiendo la indicación el siguiente punto dentro del orden del día es el correspondiente al número cuatro el informe 010/CSNP/SO/24-04-2025 que rinde la Secretaría Técnica de la Comisión de Sistemas Normativos Pluriculturales relativo a la organización del "Diplomado en justicia electoral, participación política y representación de los pueblos indígenas y afromexicano", daríamos cuenta de manera breve de este informe que, como todas y todos tienen conocimiento, deviene de un convenio de colaboración que se suscribió por parte de este Instituto Electoral con el Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas a través de la oficina de representación en



**INSTITUTO ELECTORAL Y DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA
DEL ESTADO DE GUERRERO
COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES**

Guerrero, con el Congreso del Estado de Guerrero, la Universidad Autónoma de Guerrero, el Tribunal Electoral del Estado y la Secretaría para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas del gobierno del Estado de Guerrero. En el informe se detalla justamente la participación que tuvo este Instituto Electoral en el diplomado que duró del 18 de enero al 5 de abril de este año, se realizaron un total de doce sesiones presenciales y se abordaron temas que tienen que ver con la representación política y los derechos de los pueblos indígenas y del pueblo afroamericano. Participaron cien personas entre abogados, servidoras y servidores públicos, estudiantes, activistas sociales, autoridades comunitarias y al final de este diplomado se otorgó un diploma a las y los asistentes que cumplieron con los criterios establecidos en la convocatoria, el acto de clausura fue el 11 de abril de este año. Y también precisar que en el informe se inserta un cuadro que da cuenta de los temas que tuvieron a cargo cada una de las instituciones, como se puede leer en el caso del Instituto Electoral en el numeral nueve el 15 de marzo se llevó a cabo la sesión que le correspondió a este instituto organizar y coordinar y traer a las personas que participaron como ponentes, fue el tema de la autoadscripción, requisitos, acreditación y medios administrativos y jurisdiccionales para garantizar la representación indígena y afroamericana. El segundo tema que correspondió a este Instituto fue el punto la sesión número once sobre la elección por sistema normativos propios que se llevó a cabo el 29 de marzo, y las demás sesiones fueron por otras instituciones, cada institución en total coordinó dos actividades, y con esto se concluyó con éxito este diplomado. Por último, comentar que quienes no acreditaron lo establecido en la convocatoria, pero estuvieron asistiendo a todas las sesiones o a la mayoría de ellas se les expidió una constancia también que fue entregada el día de la clausura. Sería cuánto respecto a este informe que nos ocupa Consejera Presidenta. -----

6

La Consejera Presidenta de la Comisión: Muchas gracias Maestro Zenaido por este informe, decir que ha sido uno de los diplomados en el que de manera muy comprometida se ha vinculado no sólo al Instituto con alguna o dos instituciones, sino que fue el esfuerzo de seis instituciones, y decir y reconocer este esfuerzo que se ha tenido por parte del INPI, del propio Congreso del Estado, del Tribunal Electoral, de la Universidad Autónoma de Guerrero y de la Secretaría para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas y Afroamericanos, me parece que sí es importante reconocer este esfuerzo y esta vinculación que se ha logrado para poder llevar a cabo una actividad de corte académico en el que asistieron diversas personas con diversas formaciones, diversos intereses, porque acudieron desde personas que están en trabajo a nivel comunitario, de la propia comunidad, como Ayutla de Los Libres y algunas otras como del pueblo afroamericano, y sobre todo, para quienes es de gran utilidad, cada uno de los temas, cada una de estas doce sesiones en las que se compartió información importante, relevante, de cómo se ha generado, de cómo se genera el reconocimiento desde el tema constitucional, el reconocimiento de los derechos de los pueblos indígenas y afroamericanos en su forma colectiva y también cómo se ha generado la implementación de estos derechos a través de diversas instituciones y como también han recurrido a través de los diferentes recursos en los órganos jurisdiccionales, el reclamo de cada uno de los derechos que consideran les han sido vulnerados y que a través de las diversas sentencias que se fueron viendo en cada uno de los últimos, sobre todo en los últimos dos módulos. me parece que sí fueron de gran importancia, para quienes asistieron. Entonces agradecer muchísimo a las personas que participaron en este diplomado, y también consideraron y manifestaron a través de sus participaciones que este diplomado fuera de manera itinerante, es decir que se pudiera regionalizar o tropicalizar y en los términos también, en este lenguaje

**INSTITUTO ELECTORAL Y DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA
DEL ESTADO DE GUERRERO
COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES**

mucho más accesible para cada una de las personas que asisten, entonces seguramente y esperemos que no sea el primer esfuerzo que se haya logrado a través de estas instituciones, sino que sigamos o continuemos en el desarrollo de estas actividades, y sobre todo me parece que el regionalizarlo y el llevarlo hasta donde realmente se requieren con la ciudadanía de los pueblos indígenas y afroamericano, me parece que sería muy importante y sería de eso de gran avance. Con esto último, creo que sería por lo menos por parte del Instituto una de las actividades que estaría fortaleciendo y ojalá que sigamos en esta vinculación para fortalecer esta parte del reconocimiento, y nos los decían, que no fuera a través de solamente la letra sino que se viera en estas acciones como fue este diplomado, y en ese sentido no tendría yo algún otro comentario, y dejaría a consideración de quienes integramos esta Comisión el informe de la cuenta. De no haber comentarios, Maestro Zenaido, continuamos con el siguiente punto, por favor. -----

El Secretario Técnico de la Comisión: Sí, con todo gusto Consejera, el punto número cinco es el informe 011/CSNP/SO/24-04-25 que rinde la Secretaría Técnica de la Comisión relativo a las traducciones solicitadas en el marco del convenio de colaboración entre el Instituto Electoral y la Secretaría para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas. En este informe, de manera breve, como todas y todos tenemos conocimiento, deviene también de un convenio que se encuentra suscrito o signado entre este Instituto Electoral y la Sedepia, a partir de ahí el informe da cuenta de una serie de traducciones que se solicitaron durante el mes de febrero y que ya han sido remitidas por la Sedepia, que tiene que ver con instrumentos de participación ciudadana, son diversos documentos que solicitó la Coordinación de Participación Ciudadana como historietas infantiles y cuentos, que solicitó la Coordinación de Educación Cívica, también con solicitudes de acceso a la información o material informativo para este tipo de solicitudes, lo que solicitó la Unidad de Transparencia y finalmente también la Unidad Técnica de Igualdad de Género, no Discriminación e Inclusión, también solicitó la traducción de diversos documentos que se utilizan por esa Unidad Técnica. Y finalmente el informe de la cuenta también, derivado del acercamiento que ha habido con la Sedepia, se acordó la traducción de algunos spots que tienen el contenido de *la Guía para la elección de comisarias y comisarios en el Estado de Guerrero* y también se ha solicitado algunas grabaciones de spot en lenguas indígenas para difundir o invitar a la ciudadanía a participar como observadoras, observadores del proceso electoral extraordinario 2024-2025 para el tema del Poder Judicial de la Federación. Sería cuánto respecto a la parte sustancial de este informe, Consejera Presidenta. -----

La Consejera Presidenta de la Comisión: Muchas gracias Maestro Zenaido, con respecto a este informe también a través de esta Comisión quisiera reconocer el trabajo y el esfuerzo que se ha hecho desde el interior del Instituto, sobre todo con este compromiso que se mantiene por parte de la Presidencia del Instituto de generar diversos convenios sobre todo en materia de traducción de información que es relevante y que pudiera ser de forma más accesible para la ciudadanía que habla la lengua materna y en ese sentido también un reconocimiento a todas las áreas que han generado o han tenido este interés de enviar información o documentación, material que sea susceptible de traducción y que además apoye y robustezca, las actuaciones o las actividades que se puedan tener en campo, me parece que es muy importante la traducción de estos cuentos en idiomas originarios para poder llegar de mejor manera con las infancias, y poder fortalecer el trabajo que se tiene desde educación cívica con una un lenguaje que sea

**INSTITUTO ELECTORAL Y DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA
DEL ESTADO DE GUERRERO
COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES**

incluyente, que sea un lenguaje cercano a las infancias y un lenguaje que tenga una recepción clara y precisa con quienes estamos en estas actividades en el diálogo o en la ejecución de cada una de ellas y a través de este diálogo lograron una comunicación efectiva, entonces agradezco a todas y a todos quienes han aportado esta información para que pueda ser susceptible, y seguramente no será y lo hemos dicho con la Secretaría, con la Sedepia y con quien es titular el maestro Abel Bruno, que ojalá a lo largo de este año pudiéramos generar un gran avance en la traducción del material electoral, entonces muchas gracias a las áreas, Maestro Zenaido, también de seguir manteniendo o de que podamos generar una programación que lleve a la traducción de manera permanente, es lo que hemos pedido, y yo espero un informe final nos pudiera dar cuenta de cuántos materiales se tradujeron, en qué idioma también y con eso estaríamos generando una rendición de cuentas en esta actividad, muchas gracias y está a consideración, Consejeras integrantes de la Comisión, este informe, de no haber comentarios Maestro Zenaido continuamos con el desarrollo del siguiente punto. -

El Secretario Técnico de la Comisión: Sí, con todo gusto Presidenta, el punto número seis es el informe 012/CSNP/SO/24-04-2025 que rinde la Secretaría Técnica de la Comisión de Sistemas Normativos Pluriculturales relativo al avance en el cumplimiento de la sentencia TEE/JEC/007/2025 emitida por el Tribunal Electoral del Estado mediante la cual se vinculó al Instituto Electoral y de Participación Ciudadana del Estado de Guerrero para la elección de la Comisaría Municipal de Huehuetán, municipio de Azoyú, Guerrero, y de manera breve daremos cuenta del contenido de este informe que se precisa en el mismo. Esta es una sentencia que fue notificada el nueve de abril de este año a este Instituto Electoral, de igual manera al ayuntamiento de Azoyú también se le notificó en la misma fecha y en esta sentencia que se compartió adjunta a la documentación enviada para esta sesión, se compartió también la sentencia que estamos refiriendo, se establecieron plazos precisos, se dio ocho días naturales para la emisión de una nueva convocatoria y en esa actividad a este instituto para colaborar, brindando, asesoría y orientación. En los efectos de las sentencias se establece de manera puntual las actividades ordenadas y como ya decíamos, se vinculó a este Instituto Electoral para brindar acompañamiento y asesoría al ayuntamiento municipal, pero también para generar las condiciones de diálogo, de consenso entre la autoridad municipal y la parte actora en el juicio, a efecto de que se pueda celebrar esta asamblea electiva donde se elija la Comisaría Municipal de Huehuetán. En el informe se da cuenta de las actividades que se han desarrollado el 11 de abril, se tuvo una reunión de trabajo de manera virtual con el ayuntamiento municipal a través de la aplicación Google Meet, y también, como se da cuenta en este cuadro que estamos mostrando en pantalla, el día 12 de abril, ese mismo día 11 se estuvo una reunión con el comisario municipal de Huehuetán quien también fue actor en el juicio electoral ciudadano, con ambas autoridades se platicó respecto a las actividades ordenadas en la sentencia, y se dio cuenta de las actividades a realizar, también el día 13 de abril, como se precisa en este informe, el día sábado se llevó a cabo una capacitación de manera virtual con el personal del ayuntamiento para abordar dos temas, el primero tuvo que ver con la exposición respecto en qué consiste el proceso de organización y de elección de acuerdo a la ley 652 o de elección de comisarías, y también se abordó o se hizo un análisis con el ayuntamiento municipal respecto al contenido sustancial de la sentencia para poder comprender esta determinación que tomó el Tribunal Electoral respecto a que la elección debe ser por usos y costumbres y que se debe de respetar la libre determinación y autonomía de la comunidad

**INSTITUTO ELECTORAL Y DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA
DEL ESTADO DE GUERRERO
COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES**

afromexicana de Huehuetán. El 13 de abril se remitió desde esta área técnica un proyecto de convocatoria al ayuntamiento municipal a efecto de auxiliarle en su elaboración con base en los criterios establecidos en la sentencia, y el día 15 de abril se tuvo una reunión de trabajo con el ayuntamiento municipal nuevamente y la autoridad comunitaria, el comisario municipal de Huehuetán de manera virtual, a efecto de que se conociera el proyecto de convocatoria que ese día iba a ser sometido a la consideración del Cabildo Municipal para su aprobación correspondiente. En ese sentido se expuso por la Secretaría General el contenido de la convocatoria, se realizaron algunas observaciones por parte del comisario municipal, particularmente de algunas dudas respecto a la forma de votación, al registro de las fórmulas o duplas para la Comisaría Municipal, y en ese sentido fueron aclaradas las preguntas, las interrogantes, y el mismo 15 de abril se sesionó de manera pública, de manera extraordinaria, el Cabildo Municipal de Azoyú aprobó la convocatoria y el día 16 de abril se llevó a cabo la difusión de la convocatoria en Huehuetán. Acudimos por parte de este Instituto Electoral la Presidenta de la Comisión la Consejera Azucena Cayetano Solano, un servidor, y de igual manera la Coordinadora de Sistemas Normativos Pluriculturales, a efecto de acompañar al ayuntamiento y verificar la difusión de la convocatoria. También comentar en esta difusión de la convocatoria, como se describe en el informe previo a llevar a cabo la fijación o la colocación en diversos puntos de la comunidad, se tuvo una reunión, una mesa de trabajo con el comisario municipal y las otras dos personas que fueron actoras en el juicio electoral ciudadano, y también quienes se constituyeron como terceros interesados en ese juicio electoral, con quienes se dialogó, se expuso nuevamente la convocatoria, se despejaron o se clarificaron algunas dudas respecto al contenido de la misma, particularmente del tema de la paridad de género, dado que en la convocatoria se especifica que tiene que haber paridad en la dupla o al registrarse para la fórmula de la comisaría o comisario, pudiendo ser mujer propietaria y mujer suplente, hombre propietario y mujer suplente, que serían los dos tipos de registros que se tendrán ante el ayuntamiento municipal o ante la Comisaría Municipal, y después de ahí se hizo un recorrido, como se da cuenta en el informe, se colocó en diversos puntos de la comunidad la convocatoria de manera física, y el día domingo 27 de este mes se va a llevar a cabo la asamblea electiva, a partir de las diez de la mañana, previo a ello, de ocho a nueve de la mañana se tendrá como último tiempo para poder llevar a cabo el registro de las fórmulas que así quieran participar para la elección de la Comisaría Municipal, dado que es por usos y costumbres se va a elegir solamente a dos personas, una propietaria y una suplente, quienes fungirán a partir de abril a diciembre de este año, y con ello estamos dando cumplimiento, en sus términos, a la sentencia del Tribunal Electoral del Estado. Y en el informe se da cuenta de toda la comunicación que se ha estado girando de manera más precisa para cumplir Presidenta también, una disculpa, daríamos cuenta que para que quede en actas que se incorporó desde el punto anterior la representante de Movimiento Ciudadano la Licenciada Cristina Morales Nicolás. Es cuánto Presidenta. -----

9

La Consejera Presidenta de la Comisión: Muchas gracias, bienvenida Licenciada Cristina, y una disculpa por no haber visto antes, la verdad es que estábamos pendientes del desarrollo de los puntos, sin más agradezco Maestro Zenaido la presentación de este informe, y decir que está a consideración de quienes integramos propiamente la Comisión, si alguien tuviera algún comentario o alguna observación. De no haberlo Maestro Zenaido continuamos con el



**INSTITUTO ELECTORAL Y DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA
DEL ESTADO DE GUERRERO
COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES**

desarrollo del punto siete del orden del día. -----

El Secretario Técnico de la Comisión: Si con todo gusto Presidenta, el punto número siete es el correspondiente a asuntos generales, no se enlistó ninguno, pero, en términos del reglamento, si fuera el caso estaremos atentos para incorporarlo en este momento. -----

La Consejera Presidenta de la Comisión: Gracias Maestro Zenaído, está a consideración de quienes integramos la Comisión, si se requiriera la incorporación de algún punto, algún asunto en el numeral siete de asuntos generales. -----

La Consejera Betsabé Francisca López López: De mi parte no Consejera. ----

La Consejera Presidenta de la Comisión: Muchas gracias Consejera Betsabé, gracias Consejera Dora Luz, entendemos que con esto no habría ninguna solicitud, no hay ninguna solicitud y con ello se da por agotado el punto número siete y en virtud de que ha sido el último punto con esto concluimos, actividades correspondientes a la Cuarta Sesión de tipo Ordinaria de la Comisión de Sistemas Normativos Pluriculturales y decir que en las siguientes sesiones serán convocadas y convocados de manera oportuna, muchas gracias a todas y a todos.

Una vez desahogados los puntos del orden del día aprobados para la presente Sesión damos por concluida la Cuarta Sesión Ordinaria de la Comisión de Sistemas Normativos Pluriculturales, siendo las catorce horas con cincuenta minutos del día de su inicio-----

La presente minuta fue aprobada en la Quinta Sesión Ordinaria de la Comisión de Sistemas Normativos Pluriculturales del Instituto Electoral y de Participación Ciudadana del Estado de Guerrero, celebrada el 14 de mayo del 2025, con el **voto unánime** de las Consejeras Electorales Dra. Betsabé Francisca López López y Lic. Dora Luz Morales Leyva, integrantes; y la Mtra. Azucena Cayetano Solano, Presidenta. -----

**LA COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES
DEL IEPC GUERRERO**

**C. AZUCENA CAYETANO SOLANO
CONSEJERA PRESIDENTA**

**C. BETSABÉ F. LÓPEZ LÓPEZ
CONSEJERA INTEGRANTE**

**C. DORA LUZ MORALES LEYVA
CONSEJERA INTEGRANTE**

**C. MANUEL ALBERTO SAAVEDRA CHÁVEZ
REPRESENTANTE DEL PARTIDO
REVOLUCIONARIO INSTITUCIONAL**

**C. JUAN MANUEL MACIEL MOYORIDO
REPRESENTANTE DEL PARTIDO VERDE
ECOLOGISTA DE MÉXICO**



**INSTITUTO ELECTORAL Y DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA
DEL ESTADO DE GUERRERO
COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES**

**C. CRISTINA MORALES NICOLÁS
REPRESENTANTE DE MOVIMIENTO
CIUDADANO**

**C. ROSÍO CALLEJA NIÑO
REPRESENTANTE DE MORENA**

**C. MIJANE JIMÉNEZ SALINAS
REPRESENTANTE DEL PUEBLO
AFROMEXICANO**

**C. ROSSIBEL BELLO MATEO
REPRESENTANTE DE LOS PUEBLOS
Y COMUNIDADES ORIGINARIAS**


**C. ZENAI DO ORTIZ AÑORVE
SECRETARIO TÉCNICO DE LA COMISIÓN**

NOTA: LAS PRESENTES FIRMAS CORRESPONDEN A LA MINUTA DE TRABAJO DE LA CUARTA SESIÓN ORDINARIA DE FECHA 24 DE ABRIL DE 2025, CELEBRADA POR LA COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES.